

## A1.14 Kalenderdaten und Feiertage

Dates de calendrier et jours fériés

<https://app.colanguage.com/fr/allemand/plan-de-cours/a1/14>



<b>Der Feiertag</b>	(Le jour férié)	<b>Frohes neues Jahr!</b>	(Bonne année !)
<b>Das Fest</b>	(La fête)	<b>Neujahr</b>	(Le Nouvel An)
<b>Der Karneval</b>	(Le carnaval)	<b>Ostern</b>	(Pâques)
<b>Weihnachten</b>	(Noël)	<b>Der Anfang</b>	(Le début)
<b>Frohe Weihnachten!</b>	(Joyeux Noël !)	<b>Der Urlaub</b>	(Les vacances)
<b>Der Tannenbaum</b>	(Le sapin de Noël)	<b>Schmücken</b>	(Décorer)
<b>Silvester</b>	(La Saint-Sylvestre)		

### 1. Dialogue: Wie feierst du Weihnachten?

**Tom:** Wie feierst du Weihnachten?

(Comment fêtes-tu Noël ?)

**Lena:** Manchmal mit meiner Schwester und ihrem Mann, aber ich bin auch oft im Urlaub.

(Parfois avec ma sœur et son mari, mais je suis souvent en vacances.)

**Tom:** Und Silvester?

(Et le réveillon du Nouvel An ?)

**Lena:** Silvester ist nicht wichtig für mich. Meistens schlafe ich schon um elf Uhr und wache kurz nach Mitternacht auf.

(Le réveillon n'est pas important pour moi. La plupart du temps je dors déjà à onze heures et je me réveille juste après minuit.)

**Tom:** Wow. Bei uns ist das ganz anders.

(Waouh. Chez nous c'est tout à fait différent.)

**Lena:** Wie denn?

(Comment ça ?)

**Tom:** An Weihnachten haben wir drei Tage ein großes Fest mit der ganzen Familie.

(À Noël, nous faisons trois jours de grande fête avec toute la famille.)

**Lena:** Geht ihr in die Kirche?

(Vous allez à l'église ?)

**Tom:** Nein. Aber wir schmücken alle zusammen den Tannenbaum und essen danach zusammen.

(Non. Mais nous décorons tous ensemble le sapin et nous mangeons ensuite ensemble.)

**Lena:** Das hört sich sehr schön an!

(Ça a l'air très agréable !)

1. Lies den Dialog. Was macht Lena manchmal an Weihnachten?

- a. Sie hat drei Tage ein großes Fest.
  - b. Sie arbeitet im Büro.
  - c. Sie geht immer in die Kirche.
  - d. Sie feiert mit ihrer Schwester und deren Mann.
2. Wie ist Silvester für Lena?
- a. Silvester ist sehr wichtig für sie.
  - b. Sie fährt jedes Silvester in den Karneval.
  - c. Silvester ist nicht wichtig für sie.
  - d. Sie feiert Silvester mit einem großen Fest.

1-d 2-c

## 2. Grammaire: Noms et articles - datif

Le datif indique l'objet indirect d'une phrase – c'est-à-dire à qui quelque chose est donné, à qui quelque chose arrive ou à qui quelque chose appartient.



1. Au datif, on demande "wem".

2. Au pluriel, on ajoute un « -n » aux noms au datif, sauf si le nom au pluriel se termine déjà par « -n » ou « -s ».

Genus / Numerus	Bestimmter Artikel	Unbestimmter Artikel	Beispiel (Exemple)
(Genre / Nombre)	(Article défini)	(Article indéfini)	
<b>Maskulin</b> (Masculin)	dem	einem	Ich gebe <b>dem (einem)</b> Mann das Buch. ( <i>Je donne au (à un) homme le livre.</i> )
<b>Feminin</b> (Féminin)	der	einer	Ich gebe <b>der (einer)</b> Frau den Schlüssel ( <i>Je donne à la (à une) femme la clé</i> )
<b>Neutrum</b> (Neutre)	dem	einem	Ich gebe <b>dem (einem)</b> Kind das Spielzeug. ( <i>Je donne à l'(à un) enfant le jouet.</i> )
<b>Plural</b> (Pluriel)	den	– (kein Artikel) (– <i>(pas d'article)</i> )	Ich gebe <b>(den)</b> Kindern keinen Zucker. ( <i>Je ne donne pas de sucre aux enfants (aux).</i> )

1. Ich schicke \_\_\_\_\_ Chef die Planung für die Feiertage.

- a. dem      b. der      c. den      d. ein

2. Wir geben \_\_\_\_\_ Kollegen zu Weihnachten kleine Geschenke.

- a. der      b. den      c. dem      d. einem

3. Zu Silvester schreibe ich \_\_\_\_\_ Freundin eine Nachricht: „Frohes neues Jahr!“.

- a. eine      b. einem      c. einer      d. der

4. Ich erkläre \_\_\_\_\_ Team den Plan für den Urlaub an Ostern.

- a. dem      b. der      c. den      d. einem

1. dem 2. den 3. einer 4. dem

## 3. Grammaire: Comment indique-t-on la date ?

Apprenez comment indiquer correctement la date avec les jours de la semaine, les mois et les jours fériés.



1. Jours de la semaine : Utilise « am » + jour de la semaine, par exemple « am Montag ».

2. Mois et années : Utilise im + mois ou année (et saison), par ex. im Januar, im Jahr 2025.

Form	Beispiel (exemple)
<b>Vollständiges Datum</b>	12. August 2023 (12 août 2023)
<b>Datum ohne Jahr</b>	5. Juli (5 juillet)
<b>Datum mit Wochentag</b>	Montag, 3. April (lundi, 3 avril)
<b>Frage</b>	Welcher Tag ist heute? Es ist Donnerstag, der 12. Juli. (Quelle jour sommes-nous aujourd'hui ? C'est jeudi 12 juillet.)

1. Wir planen den Betriebsurlaub im August; er beginnt \_\_\_\_\_ 1. August.  
a. am      b. um      c. der      d. im
2. Ich nehme \_\_\_\_\_ Montag, dem 3. April, Urlaub.  
a. am      b. im      c. an      d. den
3. Das nächste Meeting ist \_\_\_\_\_ Januar 2025.  
a. in      b. im      c. am      d. an
4. Wir schmücken \_\_\_\_\_ Dezember den Tannenbaum und feiern Weihnachten am 24. Dezember.  
a. im      b. in      c. an      d. am

1. am 2. am 3. im 4. im

#### 4. Grammaire: Pronoms personnels - datif

Formes et usage des pronoms datifs



1. Au datif, la forme du pronom personnel change selon la personne et le nombre.

Person (Personne)	Singular (Singulier)	Person (Personne)	Plural (Pluriel)
<b>Ich (je)</b>	mir (me, datif)	<b>Wir (nous)</b>	uns (nous, accus./dat.)
<b>Du (tu)</b>	dir (te, datif)	<b>Ihr (vous)</b>	euch (vous, accus./dat.)
<b>Er (il)</b>	ihm (lui, datif)	<b>Sie (elle / forme de politesse «Vous» selon le contexte)</b>	ihnen (leur, datif)
<b>Sie (Vous - formel)</b>	ihr (lui/leur selon le contexte ou «son» en fonction du syntagme; ici: datif féminin/pluriel familier)		
<b>Es (il/elle neutre)</b>	ihm (lui, datif neutre)		

1. Ich schicke \_\_\_\_\_ nach Weihnachten die Fotos vom Betriebsfest.  
a. *dich*      b. *du*      c. *dir*      d. *ihr*
2. Können Sie \_\_\_\_\_ bitte Ihren Urlaub für Ostern im System eintragen?  
a. *ihr*      b. *mir*      c. *mich*      d. *Ihnen*
3. Meine Eltern schenken \_\_\_\_\_ zu Weihnachten immer einen kleinen Urlaub.  
a. *uns*      b. *wir*      c. *ihnen*      d. *euch*
4. Ich wünsche \_\_\_\_\_ einen guten Rutsch und ein frohes neues Jahr!  
a. *Ihnen*      b. *euch*      c. *ihr*      d. *dir*

**1. dir 2. mir 3. uns 4. euch**

## 5.Exercices

### 1. E-Mail

Tu reçois un e-mail de ta cheffe pour l'organisation des congés et du travail à Noël et au Nouvel An. Réponds en indiquant quand tu souhaites prendre des congés et quels jours tu peux travailler.



Betreff: **Weihnachten, Silvester und Urlaub**

Hallo Frau König,

wir planen die Arbeitstage im **Dezember**. Viele Kolleginnen und Kollegen nehmen **Urlaub** an den **Feiertagen**.

Bitte schreiben Sie mir:

- Arbeiten Sie am **24. Dezember** und am **31. Dezember (Silvester)**?
- Wann möchten Sie **Urlaub** nehmen? Zum Beispiel **zwischen Weihnachten und Neujahr**.

Vielen Dank und viele Grüße

Sabine Keller

**Rédigez une réponse appropriée:** Ich möchte Urlaub vom ... bis ... / Ich kann am ... arbeiten. / Am 24. Dezember / am 31. Dezember arbeite ich nicht.

---

---

---

### 2. Associez chaque début avec sa fin correcte.

1. Wir schmücken morgen den Tannenbaum

a. Weihnachten mit der Familie.

2. Am 24. Dezember feiern wir

b. mit den Kindern.

3. Ich wünsche dir

c. und besuchen ein großes Fest.

4. Wir machen im August Urlaub

d. frohe Weihnachten und viel Ruhe.

**1-b:** Nous décorons le sapin demain avec les enfants. **2-a:** Le 24 décembre, nous fêtons Noël en famille. **3-d:** Je te souhaite un joyeux Noël et beaucoup de repos. **4-c:** Nous partons en vacances en août et nous assistons à une grande fête.

### 3. Choisissez la bonne solution

1. Am 24. Dezember \_\_\_\_\_ ich meiner Tochter (Le 24 décembre, je décore le sapin du salon pour ma fille.)

a. schmücken      b. schmückt      c. schmücke      d. schmückst

2. Zu Weihnachten \_\_\_\_\_ du deiner Mutter (À Noël, tu décores toujours l'appartement de ta mère avec des guirlandes lumineuses.)

a. schmückst      b. schmücken      c. schmücke      d. schmückt

3. Am Karfreitag \_\_\_\_\_ er seinen Eltern den Balkon mit Blumen. (Le vendredi saint, il décore le balcon de ses parents avec des fleurs.)
- a. schmückst      b. schmückt      c. schmücke      d. schmücken
4. Im Dezember \_\_\_\_\_ wir unseren Großeltern immer die Wohnung vor den Feiertagen. (En décembre, nous décorons toujours l'appartement de nos grands parents avant les fêtes.)
- a. schmückt      b. schmückst      c. schmücken      d. schmücke
1. schmücke 2. schmückst 3. schmückt 4. schmücken

#### 4. Complétez les dialogues

##### a. Weihnachtsurlaub im Büro planen

**Mitarbeiter:** Ich möchte im Dezember Urlaub machen, an Weihnachten und zwischen den Feiertagen. (Je voudrais prendre des congés en décembre, à Noël et entre les jours fériés.)

**Chefin:** 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(D'accord, pendant les jours fériés le bureau est de toute façon fermé, donc à Noël et au réveillon du Nouvel An.)

**Mitarbeiter:** Super, dann nehme ich Urlaub vom 27. bis zum 30., und am 2. Januar bin ich wieder da. (Super, alors je prends des congés du 27 au 30, et je serai de retour le 2 janvier.)

**Chefin:** 2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Très bien, j'enregistre les congés. Joyeux Noël d'avance !)

##### b. Silvesterparty bei Freunden planen

**Anna:** Tom, hast du an Silvester Zeit? Ich mache ein kleines Fest bei mir. (Tom, es-tu libre pour le réveillon ? Je fais une petite fête chez moi.)

**Tom:** 3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Oui, volontiers, je viendrai, et à minuit nous dirons ensemble : « Bonne année ! »)

**Anna:** Super, ich schmücke das Wohnzimmer ein bisschen und stelle einen kleinen Tannenbaum hin. (Super, je décore un peu le salon et je pose un petit sapin.)

**Tom:** 4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Ça a l'air bien, j'apporte quelque chose à manger, ce sera un beau début pour la nouvelle année.)

1. Okay, an den Feiertagen ist das Büro sowieso zu, also an Weihnachten und an Silvester. 2. Gut, ich trage den Urlaub ein, frohe Weihnachten schon mal im Voraus! 3. Ja, gern, ich komme, dann sagen wir zusammen: „Frohes neues Jahr!“ um Mitternacht. 4. Klingt gut, ich bringe etwas zu essen mit, das ist ein schöner Anfang für das neue Jahr.

#### 5. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Du bist im Büro. Deine Kollegin fragt: „Was machst du an Weihnachten?“ Antwortet und erzähle kurz von deinen Plänen. (Verwende: Weihnachten, die Familie, zu Hause)

*An Weihnachten* \_\_\_\_\_

2. Du schreibst deinem deutschen Kollegen eine kurze Nachricht am 30. Dezember. Du wünschst ihm ein gutes neues Jahr. (Verwende: Frohes neues Jahr!, Silvester, der 31. Dezember)

*Ich wünsche dir* \_\_\_\_\_

3. Du bist in Deutschland im Urlaub. An der Hotel-Rezeption fragt man dich: „Wann beginnt Ihr Urlaub?“ Antwortet mit Datum und sagt kurz, wie lange der Urlaub ist. (Verwende: der Urlaub, der Anfang, vom ... bis ...)

*Mein Urlaub* \_\_\_\_\_

4. Du bist in einem deutschen Supermarkt vor Silvester. Die Kassiererin sagt beim Bezahlen: „Frohes neues Jahr!“ Antwortet freundlich. (Verwende: Frohes neues Jahr!, danke, ebenfalls)

*Danke,* \_\_\_\_\_

## **6. Écris 3 ou 4 phrases sur tes projets pour Noël ou le Nouvel An et indique quand tu es en congé ou quand tu travailles.**

*Am ... habe ich frei. / Ich feiere mit ... / Wir haben ein Fest mit ... / Ich wünsche dir frohe Feiertage.*

---

---

---

## **6. Verbes importants**

### **Schmücken**

ich	schmücke
du	schmückst
er/sie/es	schmückt
wir	schmücken
ihr	schmückt
sie	schmücken